

Chính sách hướng Nam mới (NSP) của chính quyền Tổng thống Hàn Quốc Moon Jae-in: từ NSP 1.0 tới 2.0

Phạm Quý Long*, Nguyễn Thị Phi Nga**

Nhận ngày 18 tháng 1 năm 2022. Chấp nhận đăng ngày 25 tháng 2 năm 2022.

Tóm tắt: Nhiệm kỳ 5 năm của Tổng thống Hàn Quốc sắp kết thúc vào đầu tháng 5 năm 2022. Tổng thống Moon có lẽ sẽ phải để lại cho chính quyền kế tiếp một di sản đối ngoại còn dang dở, song có nhiều kỳ vọng chính trị to lớn. Khởi đầu, *Chính sách hướng Nam mới* (phiên bản NSP 1.0) đã được chính quyền Tổng thống Moon công bố vào tháng 11 năm 2017 tại Jarkarta, Indonesia. Tiếp đến, vào ngày 23/9/2020, trong bài phát biểu tại Đại hội đồng Liên Hợp Quốc, ông Moon đã cho thấy có sự bổ sung từ NSP 1.0 sang phiên bản NSP 2.0 và được biết đến như là NSP Plus. Vậy, những nội dung mở rộng trong chính sách này sẽ mang những ý nghĩa và tác dụng gì cho Hàn Quốc và các nước đối tác? Để có cơ sở làm sáng tỏ câu hỏi nêu trên, bài viết¹ này tập trung đánh giá tầm nhìn của NSP và hệ thống hóa một số kết quả chính trong gần 5 năm mà NSP đã triển khai trên thực tiễn, đồng thời phân tích các nội dung mới của NSP 2.0, cũng như chỉ ra những thách thức mà NSP sẽ đòi hỏi cả phía Hàn Quốc lẫn các đối tác cần có nhận thức đúng đắn và lựa chọn những nỗ lực ưu tiên cao hơn để thực thi các mục tiêu và cam kết chính trị của mình.

Từ khóa: Chính sách hướng Nam mới, Chính chính hướng Nam cộng, NSP, NSP Plus, Hàn Quốc.

Phân loại ngành: Chính trị học

Abstract: The five-year term of the President of the Republic of Korea will finish in mid-2022. President Moon will probably have to leave the next administration an unfinished foreign policy legacy, but with great political expectations. At beginning, the New Southern Policy (NSP version 1.0) was announced by President Moon's Government in November 2017 in Jakarta, Indonesia. Then, on September 23, 2020, in his speech at the United Nations General Assembly, Mr. Moon showed that there was an addition to NSP 1.0 to make version NSP 2.0, known as NSP Plus. So, what are the significances and effects of the expanded contents of this policy for Korea and its

* Viện Nghiên cứu Đông Bắc Á, Viện Hàn lâm Khoa học xã hội Việt Nam.

** Đại học Quốc gia Hà Nội.

¹ Bài viết là sản phẩm của Đề tài khoa học cấp Bộ 2021-2022 “Chính sách hướng Nam mới của Hàn Quốc: Tác động và hàm ý chính sách cho Việt Nam”.

partner countries? To clearly answer the above questions, this article focuses on assessing the vision of NSP and systematizing some key results in nearly 5 years that NSP has implemented in practice, analyzing the new content of NSP 2.0, as well as pointing out the challenges that NSP will require both the Korean side and its partners to correctly perceive and select higher priority efforts to implement the goals and political commitment.

Keyword: New Southern Policy, Southern Policy Plus, NSP, NSP Plus, Korea.

Subject classification: Politics

1. Mở đầu

Có thể nói rằng, nếu xét về đặc điểm tình hình địa chính trị xung quanh bán đảo Triều Tiên kể từ sau năm 1948 tới nay và theo quan điểm truyền thống trong nghiên cứu quan hệ quốc tế ở khu vực Đông Bắc Á thì các nhân tố Hoa Kỳ, Trung Quốc, Nhật Bản và Nga đều được xem là những đối tác quan trọng, mang tính ảnh hưởng lớn và rõ rệt đối với sự định hình chính sách đối ngoại của Hàn Quốc nói riêng. Tuy nhiên, trong bối cảnh quốc tế và khu vực châu Á - Thái Bình Dương ngày nay đang luôn có những biến đổi khó dự đoán, bên cạnh việc duy trì quan điểm đối ngoại có tính chất hòn đá tảng với các đối tác nêu trên, Hàn Quốc đồng thời cũng đã cố gắng đi tìm và làm sâu sắc hơn mối quan hệ ngoại giao của mình với các nước láng giềng khác trong một khu vực rộng lớn hơn. Theo quan điểm của Hàn Quốc, sự mở rộng này nhằm để nuôi dưỡng một cộng đồng hợp tác lẫn nhau và được neo giữ trong các giá trị chung mới, lấy quan điểm Hàn Quốc làm hạt nhân (President Moon Jae-in, 2020). Trong năm đầu tiên của nhiệm kỳ, Tổng thống Moon Jae-in đã đưa ra sáng kiến Chính sách hướng Nam mới (sau đây gọi là NSP). Sáng kiến này được xem là một cách tiếp cận toàn diện nhằm tăng cường hợp tác cùng có lợi của Hàn Quốc với tất cả 10 nước thành viên ASEAN và Ấn Độ. ASEAN và Ấn Độ trong lịch sử đã và vẫn là những đối tác quan trọng của Hàn Quốc. Các đối tác của Hàn Quốc từ tầm nhìn NSP có vị trí địa chính trị nằm dọc theo một tuyến đường biển quan trọng kết nối Hàn Quốc và Âu - Á, mang lại ý nghĩa địa chính trị vô cùng to lớn cho Hàn Quốc trong bối cảnh cạnh tranh nước lớn vẫn tiếp tục diễn ra. Việc các đối tác trong khuôn khổ sáng kiến NSP đã đạt được tốc độ tăng trưởng kinh tế nhanh chóng đã tạo điều kiện cho các mối quan hệ kinh tế của Hàn Quốc với những đối tác này ngày càng phát triển mạnh mẽ hơn về khối lượng đầu tư và thương mại. Hơn nữa, vị thế quốc tế cao hơn và tầm quan trọng chiến lược lớn hơn khiến khu vực trong khuôn khổ sáng kiến NSP sẽ trở thành một người bạn hấp dẫn không chỉ đối với Hàn Quốc mà còn với phần còn lại của thế giới. Nhìn chung, NSP là chính sách mới của Hàn Quốc nhằm tăng cường hợp tác với ASEAN và Ấn Độ trong một loạt các lĩnh vực, bao gồm: ngoại giao, kinh tế và văn hóa. Những nội dung dưới đây sẽ tiếp tục thảo luận sâu hơn về chủ đề này.

2. Chính sách phương Nam mới phiên bản 1.0 (NSP)

Ngày 9 tháng 11 năm 2017, Tổng thống Moon lần đầu tiên công khai nội dung NSP trong chuyến thăm Indonesia. Tổng thống Moon khẳng định ý chí của mình là phát triển mối quan hệ ASEAN - Hàn Quốc lên mức tương đương như với cấp độ của các mối quan hệ của Hàn Quốc với Hoa Kỳ, Trung Quốc, Nhật Bản và Nga. Tiếp theo đó, vào ngày 10 tháng 7 năm 2018, Tổng thống Moon và Thủ tướng Modi của Ấn Độ đã thông qua Tầm nhìn chung vì Con người, Thịnh vượng, Hòa bình và Tương lai trong Hội nghị thượng đỉnh Ấn Độ - Hàn Quốc như một phần trong nỗ lực phát triển mối quan hệ trung và dài hạn giữa hai nước. Như vậy, NSP (phiên bản 1.0) được xem như là đã khai sinh hoàn chỉnh về mặt nội dung và khuôn khổ phạm vi giới hạn chủ thể hợp tác.

2.1. Phân tích cơ sở định hình NSP

Với góc nhìn từ chủ thể Hàn Quốc, thực tế cho thấy rằng NSP ra đời trong bối cảnh Hàn Quốc đang chịu nhiều áp lực cả ở bên trong lẫn bên ngoài vì những bế tắc chính trị và kinh tế kéo dài.

Trước hết, áp lực từ nhu cầu Hàn Quốc cần phải tìm và khai phá các động lực mới cho phát triển nội tại của nền kinh tế Hàn Quốc. Kể từ khi nhậm chức Tổng thống vào năm 2017, cá nhân ông Moon đã phải chịu áp lực rất lớn trong việc tìm lời giải để tháo gỡ các nút thắt do nền kinh tế Hàn Quốc bị mất động lực phát triển sau gần 70 năm phát triển theo lối mòn (1948-2017). Đây là những hệ quả tồi tệ do các rối loạn chính trị dẫn tới các rối loạn kinh tế của Chính quyền cựu Tổng thống Park Guen-hye để lại khi cá nhân bà Park dính líu vào các bê bối chính trị. Hệ quả là năng lực cạnh tranh của các doanh nghiệp nói chung và nền kinh tế Hàn Quốc liên tục bị sụt giảm, nền kinh tế bị mất phương hướng do sự mở rộng ảnh hưởng của Trung Quốc trên khắp Đông Á.

Thứ hai, áp lực giải quyết bài toán giảm thiểu rủi ro kinh tế vì sự phụ thuộc quá lớn vào Trung Quốc và Hoa Kỳ. Thời điểm ông Moon mới cầm quyền, Hàn Quốc đã gặp khó khăn trong quan hệ với Trung Quốc vào năm 2016 do vấn đề hệ thống phòng thủ tên lửa tầm cao (THAAD), và cũng đã gặp khó khăn trong xuất khẩu sang Hoa Kỳ do xu hướng dân tộc chủ nghĩa bùng phát mạnh mẽ mà nó đã thể hiện kể từ khi chính quyền cựu Tổng thống Trump chính thức nhậm chức ngày 20/1/2017. Thương mại của Hàn Quốc phụ thuộc rất nhiều vào Hoa Kỳ và Trung Quốc. Trong giai đoạn ba năm từ năm 2015 tới năm 2017, Hoa Kỳ và Trung Quốc chiếm 38,1% tổng kim ngạch xuất khẩu của Hàn Quốc và 35% tổng kim ngạch nhập khẩu (Choe Wongi, 2021). Sự tập trung vào một số quốc gia nhất định trong cấu trúc thương mại của mình đã khiến Hàn Quốc dễ bị ảnh hưởng cả tiêu cực lẫn tích cực khi các nước này thay đổi trong các chiến lược hay chính sách đối ngoại của họ. Điều này dẫn tới hạn chế phạm vi điều chỉnh ứng phó trong các chính sách kinh tế của Hàn Quốc. Nếu Hàn Quốc thiết lập một chính sách kinh tế đối ngoại nhằm tối đa hóa lợi nhuận một cách tự tin, trước tiên nó nên đa dạng hóa cơ cấu thương mại của mình,

tập trung vào một số quốc gia và giảm rủi ro bên ngoài của nó. Với ý nghĩa đó và theo quan điểm của Hàn Quốc là không chỉ nhằm mục đích đặt Hoa Kỳ và Trung Quốc trở lại với các khu vực phía nam mới, mà là mở rộng phạm vi hoạt động trong khi vẫn duy trì quan hệ với Hoa Kỳ và Trung Quốc.

Thứ ba, nhu cầu Hàn Quốc cần tìm kiếm sự cân bằng hơn trong quan hệ ngoại giao mở. Thực tế cho thấy khi Hàn Quốc đã trở thành quốc gia tầm trung và được cộng đồng quốc tế thừa nhận, thì đi cùng với nó, mầm mống tham vọng về quốc gia này cũng cần có một vị thế chính trị mới trong đời sống chính trị quốc tế khu vực là điều rõ ràng. Tuy nhiên, cùng với ý muốn chính trị này thì Hàn Quốc cũng đồng thời phải chịu sức ép chính trị mang tính kiểm tỏa ngày càng gia tăng của các đối tác láng giềng. Chính vì thế, chính quyền Hàn Quốc trải qua nhiều đời tổng thống khác nhau cũng đã dần manh nha hình thành ý tưởng chính trị này. Song, việc cần làm cân bằng quan hệ với các đối tác láng giềng không phải lúc nào cũng tìm thấy sự đồng thuận và con đường dễ dàng. Vì vậy, đặc tính này đã kết tinh cho Chính phủ Hàn Quốc của ông Moon một nhận thức rằng, Hàn Quốc cần sớm thể hiện rõ ràng hơn ý tưởng và mục đích hình thành một khuôn khổ ngoại giao chính trị và quan hệ kinh tế đa cấp mới. Cấu trúc quan hệ của Hàn Quốc xây dựng nhằm để điều chỉnh sao cho phù hợp với sự ưu tiên của Hoa Kỳ cũng như của Trung Quốc trong bối cảnh cạnh tranh chiến lược còn tiếp diễn. Như vậy, lý do thúc đẩy hình thành tầm nhìn mang tính cấu trúc chiến lược của NSP có thể được tóm tắt là một sự thỏa mãn chính sách đối ngoại chiến lược theo đuổi lợi ích thiết thực cùng với bốn đối tác ngoại giao lớn truyền thống (Hoa Kỳ, Trung Quốc, Nhật Bản, Nga) và các khu vực phía nam mới, dựa trên một hình thức ngoại giao cân bằng hơn.

2.2. Đánh giá mục tiêu, tầm nhìn của NSP

Chính sách phương Nam mới của Chính phủ Hàn Quốc nhằm mục đích tăng cường mối quan hệ với ASEAN và Ấn Độ như những đối tác quan trọng ở khu vực phía nam. Đề cao mối quan hệ đối tác này ở cấp độ ngoại giao có vị trí quan trọng ngang bằng như quan hệ của Hàn Quốc với các đối tác truyền thống: Hoa Kỳ, Trung Quốc, Nhật Bản và Nga. Quan điểm của Chính phủ Hàn Quốc cho rằng, có thể phát triển các giá trị đồng cảm với những người khác và xây dựng một cộng đồng “lấy mọi người làm trung tâm” và cùng “thịnh vượng”. Như vậy, tầm nhìn cốt lõi của Chính sách phương Nam mới nhằm mục đích hình thành một khuôn khổ ngoại giao và kinh tế đa cấp để điều chỉnh cho phù hợp với ưu tiên của Hoa Kỳ trong cạnh tranh chiến lược với Trung Quốc.

Ở một khía cạnh khác, Chính sách phương Nam mới (NSP) sẽ đưa ra các chiến lược tăng trưởng mới cho Hàn Quốc, cũng như cho châu Á. Tuy nhiên, về vị trí địa chính trị của bán đảo Triều Tiên, lợi thế này sẽ còn được gia tăng hơn nhiều lần khi kết nối về khả năng hiện thực hóa ý tưởng Chính sách phương Bắc mới của Hàn Quốc.

Nếu các nước khám phá và phát triển thế mạnh của nhau, thế mạnh để xây dựng một cộng đồng cùng thịnh vượng, đó là mục tiêu của Chính sách hướng Nam mới, bản thân nó có thể đóng vai trò như một động lực tăng trưởng mới. Có thể phân tích và đánh giá một

ví dụ về hợp tác Hàn Quốc - Ấn Độ, một đối tác chính của Chính sách phương Nam mới. Ấn Độ có trình độ khoa học cơ bản rất cao, nhưng mức độ khoa học ứng dụng thấp để thương mại hóa các dự án khoa học. Chính phủ Hàn Quốc cho rằng, việc áp dụng công nghệ thương mại hóa của họ và khả năng hiện có đối với khoa học cơ bản của Ấn Độ có thể thúc đẩy các ngành sản xuất công nghệ cao, dẫn đến cả hai quốc gia trở thành nhà lãnh đạo trong lĩnh vực này. Đồng quan điểm, Tổng thống Moon bày tỏ hy vọng cao về việc thành lập Nhóm Chiến lược Tầm nhìn Tương lai trong chuyến thăm Ấn Độ vào tháng 7 năm 2018. Nếu Hàn Quốc và Ấn Độ tiến hành nghiên cứu chung trong các lĩnh vực công nghệ thông tin, phần mềm, sinh học, an ninh mạng, chăm sóc sức khỏe, năng lượng, ô tô tương lai, và lĩnh vực không gian, mở rộng giao lưu của những nguồn lực xuất sắc, điều này có khả năng mang lại kết quả kinh tế cao, phát huy tối đa thế mạnh của cả hai quốc gia và có ảnh hưởng lan tỏa như vậy tới ASEAN - Hàn Quốc (Moon Jae-in và Modi, 2018).

2.3. Nội dung chủ đạo NSP

Có thể nói vắn tắt nhất là NSP trình bày một kế hoạch chi tiết xoay quanh “3P” về Con người, Hòa bình và Thịnh vượng, và tầm nhìn đạt được một “Cộng đồng Hòa bình và Thịnh vượng lấy Người dân làm trung tâm” trong khuôn khổ NSP (Moon Jae-in, 2017).

Thứ nhất, về nội dung mang tính nguyên tắc chung: trụ cột đầu tiên, “Con người”, tìm cách mở rộng lợi ích chung thông qua cuộc sống an toàn hơn, tốt hơn và tương tác nhiều hơn. Mục đích là tạo ra một cộng đồng đề cao phẩm giá con người thông qua việc phát triển nguồn nhân lực dựa trên lợi ích chung. Trụ cột thứ hai, “Hòa bình”, đại diện cho hy vọng thúc đẩy một cộng đồng, nơi tất cả mọi người đều không sợ hãi hoặc bị đe dọa. Để đạt được mục tiêu này, Hàn Quốc tìm cách thúc đẩy các giá trị được chia sẻ và hợp tác hơn nữa trong lĩnh vực an ninh phi truyền thống. Trụ cột thứ ba, “Sự thịnh vượng”, đại diện cho mục tiêu tạo ra sự hợp tác kinh tế cùng có lợi và hướng tới tương lai. Bằng cách mở rộng thương mại và đầu tư cũng như chia sẻ bí quyết phát triển và kinh nghiệm của mình, Hàn Quốc sẽ góp phần đạt được sự tăng trưởng bền vững của các đối tác trong khuôn khổ NSP và tạo ra một chuỗi giá trị khu vực có tính linh hoạt.

Thứ hai, về nội dung mang tính trọng tâm: các nội dung chính của NSP nhấn mạnh cái gọi là “cộng đồng 3P”, viết tắt của cộng đồng của Con người, Thịnh vượng và Hòa bình. Các giá trị lấy con người làm trung tâm được quy định trong Hiến pháp ASEAN và các nguyên tắc cơ bản được các chính quyền hiện tại tán thành. ASEAN và Ấn Độ cũng nhấn mạnh rằng “con người là trên hết”, phù hợp với NSP trong việc theo đuổi lấy con người làm trung tâm. Ngoài ra, để xây dựng một cộng đồng cùng thịnh vượng, Chính phủ Hàn Quốc đang tìm kiếm thương mại khu vực lớn hơn và sự thịnh vượng chung thông qua sửa đổi Khu vực Tự do thương mại châu Á - Thái Bình Dương (FTAAP) và Hiệp định Đối tác Kinh tế Toàn diện (CEPA). Cuối cùng, Chính sách phương Nam mới nhằm hướng tới một cộng đồng hòa bình. Mặc dù vẫn còn những điểm bất định về an ninh ở Đông Bắc Á do sự phát triển hạt nhân của Triều Tiên, song Tổng thống Moon Jae-in cũng đã xác nhận sự ủng hộ của mình đối với Chính sách phương Nam mới về việc thành lập một chế độ

hòa bình trên bán đảo Triều Tiên trong các chuyến thăm ASEAN và Ấn Độ. Các thành viên ASEAN, với tư cách là đối tác quan trọng trong Chính sách hướng Nam mới, có quan hệ ngoại giao không chỉ với Hàn Quốc mà còn với Triều Tiên. Nếu ASEAN có thể liên lạc với Triều Tiên từ một quan điểm trung lập về những tác động khác nhau mà chúng ta có thể mong đợi với một chế độ hòa bình được thiết lập trên bán đảo Triều Tiên, và làm việc để giảm bớt áp lực từ các cường quốc liên minh đối với Triều Tiên, điều này sẽ thúc đẩy quá trình phi hạt nhân hóa và thiết lập một chế độ hòa bình trên bán đảo Triều Tiên. Một khi một chế độ hòa bình đã được thiết lập trên bán đảo Triều Tiên, nó có thể đóng vai trò như một cây cầu kết nối những thành tựu kinh tế của khu vực phía nam với khu vực phía bắc, và mang đến những cơ hội mới cho sự thịnh vượng ở châu Á, bao gồm cả Hàn Quốc. Bán đảo Triều Tiên là con đường cung cấp năng lượng và điện cho khu vực phía bắc vào khu vực phía nam, và đóng vai trò là kênh dẫn cho khu vực phía nam có thể xuất khẩu hàng hóa chuyển tiếp sang khu vực phía bắc. Nó cũng có thể là cầu nối đưa nông ngư, các sản phẩm được sản xuất ở khu vực phía bắc đến Ấn Độ và thị trường ASEAN với dân số 2 tỷ (Moon Jae-in và Modi, 2018). Luồng hậu cần mới hình thành ở Đông Á này sẽ đóng góp rất nhiều cho sự phát triển mạnh mẽ của châu Á nói chung.

2.4. Kế hoạch triển khai NSP

Để tạo cơ sở thực hiện các mục tiêu trên, vào năm 2018, Chính phủ Hàn Quốc đã thành lập Ủy ban Tiềm năng về Chính sách phương Nam mới. Và trong mấy năm qua, nhiều chương trình hợp tác khác nhau đã được giới thiệu và thực hiện. Hơn nữa, Tổng thống Moon đã thể hiện tầm quan trọng cá nhân của ông đối với các nước đối tác trong khuôn khổ NSP thông qua các chuyến thăm tới tất cả các nước thành viên ASEAN và hai cuộc gặp thượng đỉnh với Ấn Độ. Năm 2019, Hàn Quốc đã đăng cai tổ chức thành công Hội nghị cấp cao cộng tác ASEAN - Hàn Quốc và khởi động Hội nghị cấp cao Mekong - Hàn Quốc lần thứ nhất. Nhờ những nỗ lực này, NSP đã tự khẳng định mình là một chính sách được công nhận và có giá trị trong khu vực NSP và hơn thế nữa có lộ trình khá rõ (Sungil Kwak, 2020).

2.5. Kết quả bước đầu

Với sự hỗ trợ của Chính phủ Hàn Quốc theo mục tiêu của NSP, quan hệ kinh tế và giao lưu nhân dân đã tăng lên mức chưa từng có. Khuôn khổ đối tác trong sáng kiến chính sách NSP đã trở thành điểm đến được nhiều công dân Hàn Quốc ghé thăm nhiều nhất trong năm 2019. Số lượng du khách giữa hai bên tăng hơn 50% so với năm 2016 và con số đạt tổng cộng 13,5 triệu người vào năm 2019. Có mối quan tâm chung ngày càng tăng giữa các dân tộc tương ứng trong khu vực, với sự đánh giá cao hơn về văn hóa và ngôn ngữ Hàn Quốc là minh chứng rõ ràng cho điều này. Tăng cường giao lưu văn hóa và giao lưu nhân dân sẽ là tài sản ngoại giao vững chắc để nuôi dưỡng sự hiểu biết và thiện chí. Khối lượng

thương mại và đầu tư giữa Hàn Quốc và các đối tác thuộc khu vực bao trùm của NSP đã có một bước nhảy vọt đáng kể. Trong ba năm kể từ năm 2016, thương mại lẫn nhau đã tăng từ 135 tỷ lên 160 tỷ đô la và đầu tư của Hàn Quốc vào khu vực NSP từ 5,7 tỷ lên 10 tỷ đô la, đưa ASEAN trở thành đối tác thương mại lớn thứ hai của Hàn Quốc (Choe Wongi, 2021).

3. Những điều chỉnh bổ sung từ NSP (1.0) tới NSP cộng (2.0)

3.1. Yêu cầu điều chỉnh từ bối cảnh mới

Đầu tiên là sự lan truyền toàn cầu của đại dịch Covid-19. Mấy năm qua, thế giới đang trải qua một làn sóng thách thức mới. Đại dịch Covid-19 đã đánh thức thế giới về việc thế giới được kết nối chặt chẽ với nhau như thế nào. Sự bùng phát của một bệnh truyền nhiễm ở một nước đang gây ra tác động bất lợi cho cả thế giới. Cuộc khủng hoảng Covid-19 mới lại đã nhắc nhở thế giới rằng, chúng ta vô cùng cần sự phối hợp quốc tế để ứng phó hiệu quả với các bệnh truyền nhiễm và xây dựng hệ thống y tế công cộng vững mạnh. Nhận thức đổi mới này sẽ là nhu cầu cấp bách đối với Hàn Quốc và các quốc gia trong khuôn khổ NSP để tăng cường cộng tác với nhau trong việc ứng phó với dịch bệnh và sức khỏe cộng đồng.

Thách thức thứ hai là chủ nghĩa dân tộc và chủ nghĩa bảo hộ đang trở lại trên toàn cầu. Một loạt các chuẩn mực liên quốc gia cho đến nay đã làm nền tảng cho trật tự thế giới đang thay đổi, và tính mở và chủ nghĩa đa phương trong lĩnh vực kinh tế đang bị đe dọa. Chuỗi cung ứng toàn cầu được định hình bấy lâu đang trên bờ vực của sự đứt gãy vĩnh viễn. Trong bối cảnh Hàn Quốc và các đối tác ASEAN, Ấn Độ cùng cố gắng đạt được tăng trưởng kinh tế dựa trên một trật tự thương mại đa phương và cởi mở, điều này mang lại lý do rất cần thiết để cùng nhau ứng phó với những mối đe dọa này.

Điều thứ ba là yêu cầu chuyển đổi kỹ thuật số do tác động của ứng phó với Covid-19. Căn bệnh truyền nhiễm đã thay đổi cách sống của nhân loại, chúng ta làm việc tại nhà và tham gia các lớp học trực tuyến. Không có khía cạnh nào của xã hội không bị ảnh hưởng bởi số hóa. Đặc biệt, các ngành công nghiệp mới dẫn đầu cuộc Cách mạng công nghiệp lần thứ tư - Trí tuệ nhân tạo, Nền tảng kinh tế số, Dữ liệu lớn và Sinh học phân tử,... đang mở rộng nhanh chóng. Với triết lý và nhận thức hiển nhiên rằng, nếu một quốc gia có thể phản ứng nhanh như thế nào với hiện tượng này, thì quốc gia đó sẽ có khả năng quyết định khả năng cạnh tranh của mình trong tương lai. Do đó, Hàn Quốc và ASEAN, Ấn Độ nên sát cánh và làm việc cùng nhau để đáp ứng thách thức này.

Thách thức thứ tư là tầm quan trọng ngày càng tăng của an ninh phi truyền thống. Cộng đồng quốc tế đang phải đối mặt với những thách thức phi truyền thống phức tạp vượt qua biên giới quốc gia - không chỉ các bệnh truyền nhiễm như Covid-19 mà còn cả biến đổi khí hậu, thiên tai và ô nhiễm môi trường. Bằng cách tăng cường hợp tác trong lĩnh vực an ninh truyền thống cũng như các khu vực còn có nguy cơ, rủi ro bất ổn, quan điểm của Chính phủ Hàn Quốc sẵn sàng đóng góp vào việc làm cho khu vực này trở nên hòa bình và an ninh.

Xuất phát từ 4 nhân tố nêu trên, Hàn Quốc tin rằng nhiệm vụ của chính quyền đương nhiệm cũng như kế tiếp sẽ là phải ngăn chặn những thách thức tạo ra sự chia rẽ, hay gia tăng căng thẳng và gia tăng bất ổn kinh tế. Muốn vậy, trên tinh thần hợp tác và đoàn kết quốc tế, Hàn Quốc và các nước NSP chia sẻ nhận thức nên cùng nhau chiến thắng cuộc khủng hoảng y tế toàn cầu mà thế giới đang phải đối mặt và biến cuộc khủng hoảng này thành một cơ hội để củng cố hơn nữa tinh đoàn kết kinh tế và ngoại giao. Hàn Quốc và các đối tác NSP có thể tái hiện những gì đã làm cùng nhau vào cuối những năm 1990 khi cả Hàn Quốc và ASEAN đã biến khủng hoảng tài chính châu Á 1997 thành một nền tảng hợp tác ASEAN + 3.

Hơn thế nữa, dựa trên quan điểm và niềm tin mạnh mẽ vào sức mạnh của sự hợp tác và đoàn kết quốc tế, trong hoàn cảnh mới, NSP nên được bổ sung nội dung và có tên gọi mới là NSP cộng. Hàn Quốc cho rằng, trên nền tảng của NSP đã tạo ra các giá trị và nguyên tắc mà được các bên tham gia NSP chia sẻ và tuân theo. Hàn Quốc và các đối tác NSP đặt trọng tâm vào xã hội mở thay vì xã hội đóng, trật tự dựa trên quy tắc về tính bao trùm hơn là loại trừ, hợp tác hơn là cạnh tranh. Đặc biệt, Hàn Quốc ủng hộ những gì mà các đối tác NSP đang theo đuổi và sẽ tiếp tục được làm hài hòa hóa với những điểm mới này. Hàn Quốc ủng hộ việc xây dựng một cộng đồng ASEAN dựa trên vị trí trung tâm của ASEAN và cũng ủng hộ vai trò lớn hơn của Ấn Độ trong cộng đồng quốc tế. Trong khi tiếp tục tôn trọng những gì đã được thống nhất với các đối tác NSP từ phiên bản 1.0 khi chuyển sang phiên bản 2.0, Hàn Quốc thể hiện mong muốn sẽ tăng gấp đôi những nỗ lực của chính mình để cùng ASEAN, Ấn Độ hiện thực hóa cho 7 nội dung mới trong NSP cộng sau đây với tầm nhìn xây dựng một cộng đồng hòa bình và thịnh vượng.

Có điểm đáng lưu ý là Hàn Quốc sẽ tiếp tục nắm lấy các giá trị chung như: dân chủ, nhân quyền và kinh tế thị trường, đồng thời cân nhắc cách thức đảm bảo rằng những giá trị này phù hợp tốt với định hướng chính trị của ASEAN và Ấn Độ. Khi làm như vậy, Hàn Quốc sẽ đặt ưu tiên cao vào giá trị của “con người làm trung tâm” và phát triển hơn nữa mối quan hệ cùng có lợi và hướng tới tương lai với các đối tác NSP của Hàn Quốc.

3.2. Bổ sung năm nguyên tắc thực thi trong NSP cộng

Nguyên tắc đầu tiên là lấy con người làm trung tâm. Hàn Quốc sẽ đảm bảo rằng, các chương trình hợp tác được khởi xướng sẽ tạo ra những thành quả hữu hình cho các nước đối tác NSP và người dân của họ. Khi người dân Hàn Quốc và khu vực NSP được hưởng những lợi ích vì hòa bình và thịnh vượng, điều này đến lượt nó sẽ có ý nghĩa đối với hòa bình và thịnh vượng ở mỗi quốc gia.

Nguyên tắc thứ hai là có đi có lại. Hàn Quốc sẽ không tìm kiếm lợi ích của riêng mình mà thay vào đó là sự hợp tác với các đối tác NSP để xác định các bên cùng có lợi. Bằng cách này, Hàn Quốc sẽ hoạt động để thực hiện mục tiêu chung là hòa bình và thịnh vượng, đạt được sự hài hòa với “Khuôn khổ phục hồi toàn diện ASEAN” và “Chính sách hành động hướng Đông” của Ấn Độ.

Nguyên tắc thứ ba là chiến lược lựa chọn nơi trọng điểm và có sức lan tỏa. Để giúp các đối tác NSP hiểu rõ hơn về những gì mà NSP đang tìm cách đạt được, Chính phủ

Hàn Quốc sẽ đề cập thực hiện nhiều chương trình chi tiết khác nhau cho những nỗ lực chung trong khuôn khổ của NSP Plus. Thông qua những nỗ lực này, Hàn Quốc đặt ra mục tiêu và phương châm: các kết quả trong sự phối hợp và hợp tác với từng đối tác phải thật cụ thể, có ý nghĩa cao, và chấp thuận theo phương thức có thể chậm nhưng hiệu quả cao và chắc chắn, cũng như có tính lan tỏa cao.

Nguyên tắc thứ tư là cởi mở. Hàn Quốc cam kết tích cực làm việc với cộng đồng quốc tế vì hòa bình và thịnh vượng. Cùng với các đối tác NSP, Hàn Quốc sẽ tiếp tục khám phá các lĩnh vực mà hai bên có thể cùng hợp tác vì lợi ích của cộng đồng trong nước. NSP Plus cũng sẽ tìm cách xác định các cách thức mà các quan điểm chính sách tương tự của các quốc gia khác trên thế giới (hoặc bên ngoài khu vực NSP) có thể được phản ánh trong các hình thức hợp tác. Hàn Quốc và ASEAN, Ấn Độ tìm cách tối đa hóa lợi nhuận đến từ những nỗ lực hợp tác trong khuôn khổ NSP cộng.

Nguyên tắc thứ năm là liên tục. Để đảm bảo việc triển khai NSP sang NSP cộng có tính nhất quán và bền vững, Chính phủ Hàn Quốc đã xây dựng nền tảng thể chế cần thiết và sẽ tiếp tục thực hiện trung thực những gì đã được thống nhất trong nhiều dịp khác nhau, bao gồm cả các cuộc họp thượng đỉnh. Hàn Quốc sẽ đảm bảo rằng hợp tác với khu vực NSP sẽ tiếp tục tồn tại lâu dài ngoài chính quyền của Tổng thống Moon đương nhiệm.

3.3. Đề xuất bảy nội dung hợp tác mới trong NSP Plus

Nội dung 1. Hợp tác toàn diện về y tế công cộng trong kỷ nguyên hậu Covid-19.

Trong bối cảnh hiện thời, quan điểm của Chính phủ Hàn Quốc cho rằng cả ASEAN, Ấn Độ và Hàn Quốc, với những nỗ lực cao nhất của chính mình đã quản lý tốt tình hình Covid-19 và đặc biệt, Hàn Quốc đã cung cấp sự hỗ trợ y tế công cộng khẩn cấp cho khu vực NSP một cách đáng kể. Dựa trên kinh nghiệm của mình trong việc thực hiện các biện pháp phòng ngừa sớm và trên chặng đường phía trước, Hàn Quốc sẽ tiếp tục chia sẻ kinh nghiệm và bí quyết về phòng ngừa Covid-19, đồng thời cung cấp hỗ trợ nhu cầu về các vật tư, thiết bị có giá trị về phòng ngừa Covid-19 cho các quốc gia NSP. Ngoài ra, Hàn Quốc đang tham gia vào các nỗ lực toàn cầu để đảm bảo rằng tất cả các quốc gia đều được hưởng lợi bình đẳng từ vắc-xin Covid-19 như hàng hóa công cộng. Hàn Quốc đã cam kết đóng góp thêm 10 triệu USD cho COVAX AMC để đảm bảo rằng khu vực NSP và các nước đang phát triển khác có năng lực công bằng đối với vắc-xin.

Hàn Quốc hiện cũng đang tìm kiếm các biện pháp bổ sung để hợp nhất trong các nỗ lực của chính mình. Bên cạnh các nội dung liên quan tới phòng ngừa về Covid-19, Hàn Quốc có kế hoạch tham gia vào các nỗ lực chung để tăng cường năng lực y tế công cộng của khu vực NSP như: cải thiện dịch vụ chăm sóc sức khỏe toàn dân và bệnh viện của khu vực, tăng cường năng lực ứng phó với dịch bệnh và cung cấp đào tạo cho nhân viên y tế. Bằng cách thiết lập một kênh cho đối thoại sức khỏe cộng đồng ASEAN - Hàn Quốc, Chính phủ Hàn Quốc sẽ có được bức tranh rõ ràng về tình hình sức khỏe cộng đồng của địa phương và khám phá những con đường hợp tác xa hơn trong tương lai.

Nội dung 2. Chia sẻ mô hình giáo dục kiểu Hàn Quốc và hỗ trợ phát triển nguồn nhân lực.

Vận dụng nhận thức và chia sẻ triết lý phát triển mà đã được đông đảo mọi người ngày nay đều thừa nhận rằng “giáo dục là động lực cho các quốc gia và cho các dân tộc của họ”, Hàn Quốc đã chứng minh nước này là một ví dụ điển hình và thành công khi vận dụng triết lý đó. Không chỉ Hàn Quốc đã đạt được tăng trưởng kinh tế thông qua giáo dục và phát triển nguồn nhân lực, mặc dù có nguồn tài nguyên thiên nhiên rất hạn chế, mà còn ngay cả ở khu vực ASEAN và Ấn Độ cũng rất coi trọng yếu tố giáo dục. Do đó, đây là một lĩnh vực quan trọng trong hợp tác tương lai với tiềm lực vô hạn cho tất cả mọi người.

Hàn Quốc hy vọng sẽ chia sẻ kinh nghiệm và bí quyết của mình trong việc bồi dưỡng nhân sự có tay nghề cao và thúc đẩy giáo dục học đường. Đặc biệt, Hàn Quốc có thử nghiệm trong việc cung cấp các khóa học “lớp học ảo” để đảm bảo quyền tiếp cận giáo dục an toàn và bình đẳng ngay cả giữa đại dịch Covid-19. Mô hình học tập có thể được phát triển bằng cách kết hợp các yếu tố của mô hình K-Edu với các đặc điểm và thế mạnh độc đáo của các nước ASEAN và Ấn Độ. Ngoài ra, Hàn Quốc cũng có kế hoạch nâng cao năng lực của các trường đại học địa phương trong việc phát triển nguồn nhân lực, mở rộng các chương trình học bổng cùng quan tâm, cung cấp các chương trình đào tạo nghề và đáp ứng nhu cầu giáo dục về tiếng Hàn và nghiên cứu tiếng Hàn.

Nội dung 3. Thúc đẩy giao lưu văn hóa hai chiều.

Khi mối quan hệ tương tác giữa khu vực NSP và Hàn Quốc được xem là có nguồn gốc từ lâu trong lịch sử, thì cùng với các yếu tố mới có tính chất mẫu số chung trong các di sản văn hóa của cả hai bên, mối quan hệ giữa các dân tộc tương ứng sẽ trở nên rất sâu sắc, tới mức họ cảm thấy có sự đồng cảm và thân thuộc. Với nhận thức tích cực và logic tâm lý xã hội này thì vai trò của các chính phủ lúc này là cần làm cầu nối hỗ trợ hoạt động trao đổi văn hóa trong khu vực tự nhiên phát triển hơn nữa, qua đó nuôi dưỡng một cộng đồng ASEAN, Ấn Độ - Hàn Quốc thậm chí ngày càng gần gũi hơn về mặt văn hóa, tất nhiên trong sự đa dạng.

Với việc tương tác ảo trở thành tiêu chuẩn mới của các cuộc họp kể từ khi Covid-19 bùng nổ, các chính phủ cần hỗ trợ các phương thức tương tác mới, dù là ảo hoặc từ xa. Một ví dụ là trải nghiệm văn hóa song phương sử dụng công nghệ kỹ thuật số tiên tiến. Hàn Quốc có kế hoạch thành lập các Tổ chức Trải nghiệm văn hóa kỹ thuật số ở nước này cũng như trong khu vực NSP để mọi người của cả hai bên có thể tiếp tục tương tác ngay cả giữa đại dịch. Và sau khi chương trình kết thúc, Hàn Quốc sẽ tổ chức các sự kiện văn hóa thường xuyên trên nhiều lĩnh vực khác nhau cho phép mọi người tương ứng tham gia trực tiếp.

Trong các sáng kiến mà Chính phủ Hàn Quốc giới thiệu nêu trên, một ví dụ nữa cũng đáng để các đối tác trong NSP quan tâm. Một mặt, Hàn Quốc sẽ tiếp tục nỗ lực phát triển các nguồn lực giáo dục để giúp người dân trong khu vực NSP hiểu sâu hơn về văn hóa và ngôn ngữ của các quốc gia đối tác thuộc NSP. Mặt khác, Hàn Quốc sẽ hợp tác để sản xuất và phân phối một loạt các công cụ văn hóa kỹ thuật số. Các biện pháp như vậy sẽ giúp cả

hai bên chia sẻ nhận thức về các giá trị chung và đóng một vai trò lớn hơn trong lĩnh vực văn hóa ở cấp độ toàn cầu. Hơn nữa, Chính phủ Hàn Quốc sẽ thúc đẩy liên kết giữa văn hóa và thể thao với các ngành có liên quan, phục vụ cho việc mở rộng hơn nữa tầm nhìn của sự tương tác.

Nội dung 4. Xây dựng nền tảng cho hoạt động thương mại và đầu tư bền vững, các bên đều có lợi.

Mặc dù thương mại và đầu tư bị ảnh hưởng bất lợi bởi đại dịch, nhưng tiềm năng hợp tác kinh tế giữa Hàn Quốc với ASEAN và Ấn Độ vẫn còn giá trị. Hàn Quốc cam kết sẽ làm việc để tối đa hóa tiềm năng này thông qua NSP cộng, và hỗ trợ các nỗ lực hội nhập kinh tế mà ASEAN theo đuổi. Để đạt được mục tiêu này, Hàn Quốc và khu vực NSP cần nhanh chóng thích ứng với những thay đổi trong bối cảnh kinh tế do đại dịch Covid-19, bao gồm cả những thay đổi trong chuỗi giá trị toàn cầu. Các nội dung đề xuất cụ thể như:

Thứ nhất, Hàn Quốc sẽ góp phần thúc đẩy hơn nữa năng lực cạnh tranh công nghiệp và nâng cao cơ cấu kinh tế của khu vực NSP. Hàn Quốc cũng sẽ tạo điều kiện thúc đẩy đầu tư trực tiếp hơn nữa của các công ty Hàn Quốc và hỗ trợ các doanh nghiệp vừa và nhỏ ở các quốc gia đối tác thuộc NSP, tìm cách tạo ra một nền kinh tế khu vực vững mạnh có khả năng chống chịu với những thay đổi của môi trường kinh tế đầy rủi ro. Hàn Quốc sẽ cung cấp hỗ trợ tài chính, bảo hiểm và tư vấn cho các công ty Hàn Quốc để giúp họ mở rộng hoạt động kinh doanh trong khu vực NSP.

Thứ hai, Hàn Quốc sẽ nỗ lực hướng tới tự do hóa thương mại, đầu tư và hợp tác với các đối tác trong NSP để khôi phục trật tự và hệ thống thương mại đa phương mở. Hiệp định RCEP (15 nước) đã được ký kết vào năm 2020 và đi vào hiệu lực năm 2021 sẽ là một khuôn khổ đa phương hiệu quả để tạo thuận lợi cho thương mại và đầu tư giữa Hàn Quốc và khu vực NSP. Đánh giá cao vai trò kiến tạo của Ấn Độ trong các cuộc đàm phán RCEP và với tư cách là một đối tác khu vực trong việc tạo ra các chuỗi giá trị khu vực sâu hơn và mở rộng, Hàn Quốc sẽ hoan nghênh việc Ấn Độ tái gia nhập Hiệp định RCEP.

Hơn nữa, Hàn Quốc sẽ nỗ lực để giảm sự mất cân bằng thương mại với khu vực NSP cũng như việc Chính phủ Hàn Quốc sẽ tiếp tục khuyến khích các công ty Hàn Quốc tuân thủ luật pháp và tiêu chuẩn địa phương và thực hiện trách nhiệm xã hội của doanh nghiệp, góp phần tạo việc làm và phát triển xã hội ở các nước sở tại.

Nội dung 5. Hỗ trợ phát triển khu vực nông thôn và phát triển cơ sở hạ tầng đô thị.

Chính phủ Hàn Quốc bày tỏ hy vọng sẽ đóng một vai trò lớn hơn trong việc thúc đẩy người dân trong khu vực NSP đạt được mức sống cao hơn, giảm bất bình đẳng trong khu vực và củng cố cơ sở hạ tầng ở các khu vực nông thôn và thành thị.

Để hỗ trợ sự phát triển của các khu vực nông thôn và cải thiện cơ sở hạ tầng ở khu vực NSP, Hàn Quốc sẽ làm việc để nâng cấp chương trình hỗ trợ phát triển nông thôn hiện tại

và dự án ODA “Saem- aul Undong (Phong trào Làng mới)” nhằm đáp ứng các nhu cầu khác nhau của các khu vực tương ứng, thông qua một gói toàn diện mang tính chất tích hợp hoặc các chương trình riêng lẻ.

Chính phủ Hàn Quốc bày tỏ ý tưởng sẽ mở rộng các nỗ lực hợp tác để phát triển công nghệ liên quan đến sản xuất, phân phối và bán các sản phẩm nông nghiệp và hải sản, kỹ thuật canh tác thông minh, nâng cao năng lực kiểm soát kiểm dịch, giải quyết các vấn đề về môi trường và cải thiện mức sống. Hơn nữa, hỗ trợ dưới hình thức các khoản vay ưu đãi và tín dụng xuất khẩu cũng sẽ được mở rộng. Ngoài ra, Hàn Quốc sẽ đóng góp nhiều hơn vào việc phát triển cơ sở hạ tầng khu vực sông Mê Kông, tạo nền tảng cho các hệ thống kinh tế mạnh mẽ hơn.

Hơn nữa, Hàn Quốc sẽ tiếp tục đóng một vai trò quan trọng trong việc tăng cường kết nối giữa các nước ASEAN và chia sẻ kinh nghiệm của mình trong việc thực hiện “Kế hoạch tổng thể về Kết nối ASEAN”. Chính phủ Hàn Quốc sẽ khuyến khích sự tham gia của các công ty Hàn Quốc bằng cách cung cấp thêm tài chính thực hiện dự án cho các thành phố thông minh và cơ sở hạ tầng giao thông trong khu vực NSP.

Nội dung 6. Hợp tác trong các ngành công nghiệp tương lai vì sự thịnh vượng chung.

Thực tế cho thấy, những thay đổi kinh tế nhanh chóng do đại dịch Covid-19 sẽ thúc đẩy quá trình chuyển đổi kỹ thuật số. Hiện tại, có sự cạnh tranh quốc tế gay gắt trong các nỗ lực đi tìm kiếm và nuôi dưỡng các động cơ mới để tăng trưởng kinh tế. Hàn Quốc cũng vậy, nước này thể hiện mong muốn hướng tới hình thành một tương lai thịnh vượng chung cùng với ASEAN và Ấn Độ bằng cách tạo điều kiện thuận lợi cho việc chuyển đổi các nền kinh tế của các bên đối tác thành các nền kinh tế kỹ thuật số. Hàn Quốc sẽ tăng cường các nỗ lực kết hợp với khu vực NSP trong các công nghệ mới như: Trí tuệ nhân tạo, Dữ liệu lớn và Internet vạn vật (IOT), đồng thời làm việc cùng nhau để hỗ trợ nâng cao khả năng cạnh tranh toàn cầu của khu vực.

Để đạt được mục tiêu này, Hàn Quốc sẽ tăng cường hợp tác R&D và trao đổi nhân sự trong các lĩnh vực của 5G và cuộc Cách mạng thử nghiệm lần thứ tư, đồng thời tăng cường hơn nữa các nền tảng cho các nỗ lực chung bằng cách thành lập một cơ quan về Đổi mới công nghiệp và Trung tâm Nghiên cứu chung Tiêu chuẩn hóa. Hơn nữa, Hàn Quốc sẽ mở rộng hợp tác trong các lĩnh vực khởi nghiệp và các ngành công nghiệp trực tuyến và ảo.

Với nhận thức cho rằng, thương mại điện tử và lĩnh vực fintech (công nghệ dịch vụ tài chính) sẽ trở thành động lực có giá trị cho tăng trưởng kinh tế đối với cả khu vực NSP và Hàn Quốc, Hàn Quốc đã chuẩn bị kế hoạch tăng cường hợp tác thương mại điện tử bằng cách kết nối các nền tảng trực tuyến với các nhà sản xuất hoặc nhà cung cấp dịch vụ, đồng thời thúc đẩy phát triển các dịch vụ tài chính trực tuyến, tiếp thị ảo và giải pháp bảo mật. Phía Hàn Quốc cũng sẽ cung cấp một lộ trình chính sách chung để tiếp tục hợp tác khởi nghiệp và theo đuổi các biện pháp hỗ trợ tài chính để nuôi dưỡng các công ty khởi nghiệp. Trong quá trình này, Chính phủ Hàn Quốc sẽ hỗ trợ các doanh nghiệp vừa và nhỏ và các doanh nghiệp mạo hiểm thích ứng với quá trình số hóa trong khu vực NSP.

Nội dung 7. Hợp tác vì sự an toàn và thúc đẩy hòa bình ở cấp độ xuyên quốc gia.

Trong bài phát biểu tại Đại Hội đồng Liên Hợp Quốc lần thứ 75, ngày 23 tháng 9 năm 2020, Tổng thống Moon Jae-in đã bày tỏ rõ ràng quan điểm về chủ đề này. Dựa trên tư tưởng đó mà Hàn Quốc khẳng định hòa bình và an ninh thực sự cho người dân không thể đạt được chỉ thông qua các phương thức hợp tác bảo mật truyền thống. Vì thế, Hàn Quốc, với tư cách là một cường quốc trung gian, có trách nhiệm sẽ mở rộng nỗ lực chung với các thành viên ASEAN và Ấn Độ trong các lĩnh vực xã hội phi truyền thống để đảm bảo hòa bình và an ninh cho các cá nhân.

Đặc biệt, giải quyết vấn đề biến đổi khí hậu, thiên tai, ô nhiễm đại dương và tội phạm quốc tế, kêu gọi tăng cường hợp tác quốc tế, Hàn Quốc sẵn sàng chia sẻ kinh nghiệm của mình trong các lĩnh vực như vậy và phát triển một khuôn khổ chung để giải quyết chúng tốt hơn. Ví dụ, Hàn Quốc có kế hoạch thiết lập các cơ sở và hệ thống để chia sẻ dữ liệu khí hậu do vệ tinh của họ thu thập với các quốc gia đối tác của NSP.

Phối hợp ứng phó với thiên tai như lũ lụt, mở rộng cung cấp năng lượng tái tạo và tham gia hệ thống dự trữ gạo ASEAN + 3 trong thời kỳ khủng hoảng lương thực cũng sẽ có giá trị trong việc mở đường cho một cộng đồng an toàn và hòa bình hơn ở khu vực NSP và Hàn Quốc.

Hàn Quốc cũng sẽ hỗ trợ các nỗ lực của ASEAN và Ấn Độ nhằm giải quyết hòa bình các tranh chấp trên biển, quản lý bền vững các nguồn tài nguyên biển và bảo vệ môi trường đại dương, dựa trên lợi ích chung về sức khỏe của các đại dương. Ngoài ra, Chính phủ Hàn Quốc dự định đưa ra một sáng kiến mới về phòng chống tội phạm liên quốc gia và đào tạo Lực lượng gìn giữ hòa bình của Liên Hợp Quốc. Vì Ấn Độ sẽ là thành viên không thường trực của Hội đồng Bảo an Liên Hợp Quốc nhiệm kỳ 2021-2022, Hàn Quốc hy vọng sẽ hợp tác với Ấn Độ trong các lĩnh vực liên quan.

Tăng cường khả năng phục hồi ở khu vực Mê Kông cũng là chìa khóa để thúc đẩy một cộng đồng hòa bình và an toàn trong khu vực ASEAN. Hàn Quốc sẽ đóng góp bằng cách loại bỏ bom mìn và vật liệu chưa nổ, thành lập Trung tâm Đa dạng sinh học Mê Kông - Hàn Quốc, và tạo điều kiện phát triển nguồn nước ở sông Mê Kông. Với phạm vi rộng lớn cho an ninh phi truyền thống, có nhiều dư địa để mở rộng hơn nữa quan hệ đối tác cả về quy mô và chiều sâu trong tương lai.

4. Một số đánh giá về tương lai của NSP cộng

Như vậy, với những nội dung đã được thảo luận ở trên, theo quan điểm của chúng tôi, hiện tại còn quá sớm để khẳng định tương lai của NSP cũng như NSP plus sẽ là một bức tranh toàn mỹ và sớm trở thành hiện thực cho các bên Hàn Quốc và ASEAN, Ấn Độ. Nhu cầu kỳ vọng vào một tương lai tốt đẹp cho những gì các bên đang mong ước là một điều hoàn toàn chính đáng và khả quan.

Tuy nhiên, để có cái nhìn biện chứng và có tính khả thi cho các đánh giá chính sách, chúng tôi sẽ trực tiếp đi sâu nhận diện một số rủi ro ảnh hưởng tới quá trình triển khai NSP

trên thực tế. Việc đánh giá rủi ro là để tìm sự cân bằng hơn cho các nhận định của chúng tôi. Việc chỉ ra các nhân tố rủi ro và phân tích các ảnh hưởng của chúng tới việc đánh giá một chính sách là rất quan trọng, song sẽ rất khó khăn để thực hiện được vì có rất nhiều biến số cũng như phụ thuộc vào các góc nhìn khác nhau của người viết. Mặc dù vậy, việc lựa chọn thảo luận 2 yếu tố tiếp theo dưới đây được cho là cần thiết.

4.1. Rủi ro ảnh hưởng từ cạnh tranh chiến lược Hoa Kỳ - Trung Quốc

Thực tế trong mấy năm qua, dưới thời của chính quyền cựu Tổng thống Donald Trump, nước Mỹ đã nâng quan điểm theo chủ nghĩa “Nước Mỹ trên hết” và liệt kê hàng loạt vấn đề chống lại Trung Quốc, bao gồm quyền sở hữu trí tuệ, các vấn đề an ninh và công nghệ cũng như sự mất cân bằng thương mại giữa hai nước. Từ góc nhìn của lý do an ninh quốc gia, Hoa Kỳ lo ngại rằng Trung Quốc có thể thâm tóm và trở thành người đứng đầu trong lĩnh vực công nghệ cao của tương lai thông qua chương trình nghị sự với tiêu đề “Sản xuất tại Trung Quốc 2025”. Với lý do đó, chính quyền Hoa Kỳ của cựu Tổng thống Donald Trump trước đây (2017-2021), cũng như chính quyền đương nhiệm của Hoa Kỳ là Tổng thống Joe Biden, dường như vẫn đang tiếp tục áp dụng áp lực thương mại để ngăn chặn điều này đối với Trung Quốc. Trung Quốc giờ đây được Hoa Kỳ xác định là đối thủ cạnh tranh nguy hiểm trực tiếp và lâu dài của mình.

Để chứng minh cho điều này, có thể trích dẫn lại các thông tin trước đây đã từng được công bố rộng rãi, mô tả các hành động được ví như cuộc chiến tranh thương mại giữa Hoa Kỳ và Trung Quốc xảy ra cách đây mấy năm. Trong một cuộc phỏng vấn với Bloomberg vào tháng 3 năm 2017, Peter Navarro - Giám đốc Hội đồng Thương mại Quốc gia Hoa Kỳ đã trực tiếp đề cập rằng, các cuộc điều tra Mục 301 của Hoa Kỳ đang nhắm mục tiêu đến “Sản xuất tại Trung Quốc 2025”. Vào tháng 5/2017, Hoa Kỳ đã công bố một biện pháp thuế quan 25% đối với các sản phẩm liên quan trị giá 50 tỷ USD, nhắm mục tiêu rõ ràng sáng kiến Sản xuất tại Trung Quốc 2025 và áp đặt bộ thuế quan đầu tiên có giá trị 34 tỷ USD, vào ngày 6 tháng 7 các mức thuế trả đũa bổ sung 25% đối với hàng hóa xuất khẩu của Hoa Kỳ trị giá 3 tỷ USD. Có khả năng xung đột này sẽ còn kéo dài vì cần có các biện pháp toàn diện để giải quyết xung đột thương mại Hoa Kỳ - Trung Quốc dựa trên sự nhượng bộ của Trung Quốc, chẳng hạn như: việc loại bỏ trợ cấp và các hạn chế hỗ trợ liên quan đến chiến lược Made in China 2025, giảm mất cân bằng thương mại, mở cửa thị trường nông sản và dịch vụ, và bảo vệ dân trí quyền sở hữu (Seonjou Kang, 2020).

Đối với Hàn Quốc, ảnh hưởng của các mức thuế đầu tiên mà Hoa Kỳ và Trung Quốc áp đặt lên hàng hóa trị giá 34 tỷ đô la bị giới hạn trong ngắn hạn. Điều này là do trong số các hàng hóa trung gian xuất khẩu sang Trung Quốc, thì chỉ có 5% trong số đó được xuất khẩu trở lại Hoa Kỳ. Tuy nhiên, Hàn Quốc và các đối tác trong khuôn khổ NSP nên chuẩn bị cho một thời kỳ hỗn loạn kéo dài nếu những sự kiện tương tự có thể lại tái diễn giữa Hoa Kỳ và Trung Quốc. Vì thế, Chính sách hướng Nam mới có giá trị như một phản ứng lâu dài, tránh các rủi ro có thể gặp phải từ hệ quả không mong muốn bởi các tranh chấp thương mại Mỹ - Trung có thể bùng phát cao hơn nữa.

Một khi Hàn Quốc tìm cách đa dạng hóa các quan hệ hợp tác kinh tế cũng như tìm kiếm sự đa dạng hóa các cấp độ quan hệ hợp tác rộng lớn hơn các khuôn khổ kinh tế với các đối tác ASEAN và Ấn Độ, thì quy mô hợp tác của Hàn Quốc với Trung Quốc cũng có thể gặp rủi ro ở một chừng mực nào đó. Việc dẫn các lý do tham vọng độc tôn của chính quyền Trung Quốc đối với các đối thủ cạnh tranh của nước này, thì bất kỳ đối tác nào trong khuôn khổ NSP và Hàn Quốc cũng có thể gặp rủi ro, ví dụ Ấn Độ chẳng hạn. Một khi căng thẳng trong quan hệ Trung - Ấn bùng phát, thì mức độ hợp tác có thể sẽ bị thu hẹp lại do lo ngại các hành động trả đũa của Trung Quốc.

Tương tự như vậy, các rủi ro có thể xảy ra giữa các đối tác ASEAN, Ấn Độ và Hàn Quốc trong quan hệ với Hoa Kỳ. Như phát biểu của Giáo sư Paul Krugman đến từ Đại học New York, Hoa Kỳ tại Diễn đàn đảo Jeju năm 2020 có nhận xét rằng, sự cần thiết duy trì các hệ thống thương mại khu vực bền chắc và tường minh như của Liên minh châu Âu. Điều này là rất quan trọng khi xem xét rằng Hàn Quốc có thể bị thiệt hại lớn nếu căng thẳng thương mại Mỹ - Trung kéo dài. Xung đột thương mại kéo dài giữa hai cường quốc có thể thắt chặt thương mại toàn cầu, làm giảm khả năng cạnh tranh của Hàn Quốc trong xuất khẩu do đồng Nhân dân tệ giảm giá, và làm gia tăng sự bất ổn trên thị trường tài chính quốc tế. Do đó, Hàn Quốc nên cố gắng duy trì mối quan hệ thương mại và đầu tư bền vững với ASEAN và Ấn Độ dựa trên NSP nhằm chống lại chủ nghĩa bảo hộ. Nếu chủ nghĩa bảo hộ thắng thế thì NSP sẽ bị ảnh hưởng và rủi ro thương mại là điều không tránh khỏi (Jeahyon Lee, 2020).

Tuy nhiên, trong rủi ro, thách thức bao giờ cũng có cơ hội, dù là mong manh nhất. Việc Mỹ áp dụng áp lực thương mại để ngăn chặn chương trình “Made in China 2025” càng mạnh mẽ bao nhiêu thì khả năng phát triển các ngành công nghiệp công nghệ cao của Trung Quốc có thể sẽ bị trì hoãn bấy nhiêu. Sự chậm trễ trong phát triển của Trung Quốc có thể coi là một cơ hội vàng để Hàn Quốc thúc đẩy các ngành công nghệ cao của mình cùng với các đối tác trong khuôn khổ NSP cộng. Chính phủ Hàn Quốc của Tổng thống Moon Jae-in cho rằng, nước này nên tận dụng sự hợp tác trong các ngành công nghiệp đổi mới trong tương lai làm động lực cho sự phát triển của ngành công nghiệp Hàn Quốc với các đối tác ở các khu vực mới phía nam. Trong khi đó, phong trào được cho là có tâm lý chống Mỹ ở Trung Quốc, tẩy chay sản phẩm của Mỹ và sự giảm doanh số bán hàng của Trung Quốc, các sản phẩm do Mỹ áp thuế cũng được xem là cơ hội cho Hàn Quốc. Nếu Hàn Quốc sản xuất các sản phẩm có thể thay thế vị trí của Trung Quốc đã làm bằng cách sử dụng công nghệ thương mại hóa của Hàn Quốc, lực lượng lao động ở ASEAN, và khoa học và công nghệ cơ bản của Ấn Độ, thì những sản phẩm này sẽ có thể nhắm đến được thị trường Mỹ. Vì lịch sử của Hàn Quốc chưa bao giờ tiết lộ bất kỳ tham vọng đế quốc nào, không giống như Trung Quốc hay Nhật Bản, do đó ASEAN và Ấn Độ sẽ không có sự dè dặt chống lại việc hợp tác với các quốc gia khác như Hàn Quốc. Như vậy, trong cái rủi lại có cơ may, dù là rất nhỏ.

4.2. Rủi ro của lòng tin với các cam kết chính trị

Có thể khẳng định rằng, nếu Hàn Quốc không thực hiện đúng các cam kết trong Chính sách hướng Nam mới, thì chính sách này có thể chỉ là một ý tưởng mang tính suy đoán và viễn vông. Nhắc lại là, kể từ những năm 1990, các tập đoàn kinh tế lớn của Hàn Quốc như Samsung, Hyundai, LG và Daewoo đã tiếp tục tiến vào khu vực ASEAN, chẳng hạn như Thái Lan, Indonesia, Singapore, Malaysia, Việt Nam, và sự tiến bộ của các công ty Hàn Quốc vào ASEAN đầu tư vào khu vực đã tăng đều đặn bất chấp cuộc khủng hoảng tài chính châu Á năm 1997 và cuộc khủng hoảng tài chính toàn cầu năm 2008. Vì thế, với tư cách là các chủ thể tham gia hợp tác, theo góc nhìn từ phía khu vực doanh nghiệp tư nhân ở Hàn Quốc, hiện tại, để thúc đẩy và phá vỡ sự bế tắc hay hoài nghi vào tương lai hiện thực hóa của NSP của chính quyền Tổng thống Moon Jae-in thì cần phải nâng cao nhận thức của các bên cũng như cần phải khai thác sâu hơn sự ủng hộ của cộng đồng hiện tại. Do đó, về phía Chính phủ Hàn Quốc và các nước đối tác ASEAN, Ấn Độ cũng như các cơ quan hữu quan của các chính phủ cần có nhận thức đúng mức về tính cấp thiết để giải quyết tốt các nhiệm vụ trong một thời gian sớm nhất, thì quá trình xây dựng và củng cố lòng tin của các bên mới đi đúng hướng trong hành động ở thực tiễn.

Thứ nhất, theo quan điểm của khu vực doanh nghiệp tư nhân, Chính phủ chỉ quan tâm đến khu vực này với ý nghĩa vì nó mang tính chất địa chính trị trong mục tiêu bảo vệ lợi ích chính trị an ninh của Hàn Quốc, không giống như các tập đoàn Hàn Quốc thâm nhập vào ASEAN cùng trong thời kỳ này.

Các tập đoàn Hàn Quốc tiếp tục tiến vào ASEAN với mục tiêu phù hợp với tăng trưởng của ASEAN. Và ngược lại, quan hệ của Chính phủ Hàn Quốc đã không đáp ứng được như kỳ vọng trong khi các doanh nghiệp tư nhân trong khu vực đã đạt được kết quả tốt. Do đó, Chính sách hướng Nam mới nên được theo đuổi như một chiến lược, trong đó Chính phủ hoàn thành trực thịnh vượng thông qua các liên kết với Chính sách phương Bắc mới với một quan điểm dài hạn và chuẩn bị cho kỷ nguyên hòa bình trên bán đảo Triều Tiên. Điều này sẽ đòi hỏi phải thiết lập một hệ thống có thể duy trì sự tiến bộ đối với những kết quả có được. Một lộ trình cụ thể cần được vạch ra và thực hiện một cách có trách nhiệm thông qua hệ thống được thiết lập.

Lãnh đạo các tập đoàn lớn của Hàn Quốc cũng bày tỏ quan điểm cho rằng, để phù hợp với Chính sách phương Nam mới, Chính phủ Hàn Quốc hiện tại và sau này nên nhìn lại thành tựu quản trị của các nhà lãnh đạo ở Indonesia, Philippines, Việt Nam, Ấn Độ, Singapore và phản ánh chúng vào lộ trình trung và dài hạn của sự hợp tác giữa các chủ thể đích thực trong khu vực NSP. Nếu Chính sách hướng Nam mới với lộ trình được hệ thống hóa và có tổ chức, không chỉ người dân Hàn Quốc mà cả người dân của các nước tại khu vực phía nam mới sẽ đạt được sự tin tưởng cao đối với chính sách này của ông Moon.

Ngoài ra, cần tham chiếu các chỉ số hiệu suất để đánh giá tiến trình lâu dài của Chính sách hướng Nam mới như là một “chiến lược” thay vì dao động giữa hy vọng và lo sợ về “hiệu suất

ngắn hạn” mà nó mang lại trong hiện tại và tương lai gần. Vì thế, cần chia sẻ một tư duy mới rằng, Chính sách hướng Nam mới và Chính sách hướng Bắc mới được xem ngang tầm quan trọng và có ý nghĩa như các chiến lược tăng trưởng toàn cầu mới của Hàn Quốc.

Thứ hai, cần nỗ lực để tăng cường sự hiểu biết của người dân Hàn Quốc và đồng thời thúc đẩy sự hiểu biết của ASEAN và Ấn Độ đối với Hàn Quốc theo chiều ngược lại.

Các nhà lãnh đạo Hàn Quốc là những người đóng vai trò quan trọng trong việc thúc đẩy các chính sách như Chính sách hướng Nam mới với một đề xuất về giao lưu con người và ngoại giao quốc gia. Do đó, người dân Hàn Quốc hiểu Chính sách hướng Nam mới sẽ quyết định sự thành công hay thất bại của nó.

Tuy nhiên, thực tế ở ASEAN và Ấn Độ, đầu đó vẫn còn nghi ngờ về việc liệu Chính phủ Hàn Quốc có chuẩn bị để đóng vai trò này hay không? Do đó, Hàn Quốc nên nhanh chóng bác bỏ quan điểm cho rằng, khu vực ASEAN và Ấn Độ thua kém Hàn Quốc về mọi mặt. Chỉ có bằng cách coi các khu vực này là đối tác thực sự trong hợp tác, Hàn Quốc mới có thể nhận được một mức độ đối xử của ASEAN và Ấn Độ. Hàn Quốc cũng nên triển khai các dự án khác nhau để giảm thiểu mọi định kiến sai lầm của ASEAN và Ấn Độ đối với Hàn Quốc. Về mặt này, Chính phủ nên tích cực sử dụng sức mạnh mềm của Hàn Quốc và sử dụng quyền này để thúc đẩy Chính sách phía Nam, chẳng hạn như bằng cách tích cực mở các lớp Nghiên cứu Hàn Quốc trên khắp ASEAN và Ấn Độ.

Thứ ba, thương mại và đầu tư gần đây của Hàn Quốc với ASEAN tập trung vào Việt Nam, mặc dù Chính sách hướng Nam mới là một chiến lược nhằm đa dạng hóa nền kinh tế và ngoại giao.

Việt Nam chiếm khoảng 19,9% tổng đầu tư của Hàn Quốc vào ASEAN năm 2010, nhưng tỷ lệ phần trăm này đã tăng lên 40,3% vào năm 2017. Việt Nam cũng chiếm 13,3% tổng thương mại ASEAN của Hàn Quốc năm 2010, nhưng tỷ trọng của nó đã tăng lên 42,9% vào năm 2017 (Yoon Ah oh, 2020). Đây là bằng chứng cho thấy, Việt Nam đã tự khẳng định mình là trung tâm của Hàn Quốc gia nhập ASEAN, và thương mại của Hàn Quốc và sự giao thương của Hàn Quốc tập trung vào Việt Nam cần được đa dạng hóa sang các nước khác trong khu vực ASEAN và Ấn Độ. Điều này là do Chính sách hướng Nam mới góp phần hình thành các mối quan hệ hỗ trợ mà không làm tổn hại đến vai trò trung tâm của ASEAN trong khu vực ASEAN và nhằm thúc đẩy sự phát triển chung của các công ty Hàn Quốc cùng với thương mại khu vực. Hơn nữa, nếu thành tựu có liên quan đến Ấn Độ, Chính sách hướng Nam mới sẽ mang lại hiệu quả kinh tế cao hơn nữa. Làm như vậy cũng sẽ giúp chuẩn bị cho Cộng đồng Kinh tế ASEAN (AEC), dự kiến ra mắt vào năm 2025 có ý nghĩa và khả thi hơn.

5. Kết luận

Khi đánh giá tính hiện thực của NSP đặt trong bối cảnh đặc biệt mới, với tác động của đại dịch Covid-19 được cho là đã vượt ra ngoài lĩnh vực y tế công cộng, đặt ra những thách thức thực sự cũng như những cơ hội đối với nền kinh tế của tất cả các quốc gia, thì chúng ta cần có thêm đầy đủ dữ liệu và thời gian hơn nữa. Tuy nhiên, các nước đối tác trong khuôn khổ NSP và Hàn Quốc đã có chung kinh nghiệm trong việc chuyển đổi và thích nghi trước các thách thức, khủng hoảng. Đặc biệt như tại thời điểm của nhiều cuộc khủng hoảng trong quá khứ, chẳng hạn như cuộc khủng hoảng tài chính châu Á năm 1997 mà ASEAN và Hàn Quốc đã sớm vượt qua một cách phi thường. Hiện tại, Hàn Quốc đề xuất ASEAN và Ấn Độ tăng cường

hơn nữa quan hệ đối tác liên khu vực thông qua NSP, làm việc cùng nhau để vượt qua cuộc khủng hoảng này và hình thành một tương lai mới. Cụ thể là, ba năm sau khi ra mắt, NSP đã được hợp nhất và định hình lại thành NSP cộng với những nội dung hết sức rõ ràng. Động thái này thể hiện rõ ràng ý chí liên kết mạnh mẽ của Hàn Quốc, NSP cộng đặc biệt đề xuất 7 lĩnh vực để mở rộng và làm sâu sắc hơn các nội dung hợp tác. Trong viễn cảnh đại dịch Covid-19 còn diễn tiến khó lường, công thức trong liên kết quốc gia và lĩnh vực hợp tác kinh tế khó có thể được tính trước như một khuôn khổ cứng nhắc, ASEAN, Ấn Độ và Hàn Quốc nên thực hiện các bước linh hoạt để xây dựng toàn bộ cộng đồng vì sự thịnh vượng thông qua các công cụ hỗ trợ mạnh mẽ hơn và lấy con người làm trung tâm và các bên cùng có lợi.

Để thay cho kết luận, chúng tôi xin trích dẫn nội dung đoạn tuyên bố của Tổng thống Moon Jae-in tại Đại hội đồng Liên Hợp Quốc lần thứ 75, ngày 23 tháng 9 năm 2020, như một minh chứng cho ý chí và cam kết mạnh mẽ của Chính phủ Hàn Quốc và sự kỳ vọng to lớn của nước này vào các đối tác ASEAN, Ấn Độ để cùng nhau nhận thức rõ hơn và cùng hành động hiệu quả để hiện thực hóa tương lai của NSP: “Các trận chiến mà mỗi quốc gia đã và đang tham chiến trong năm nay đã chứng minh rõ ràng rằng cuộc khủng hoảng không thể vượt qua bởi một quốc gia đơn lẻ, hoặc không xem xét các nước láng giềng của họ. Tăng cường tính bao trùm trong hợp tác quốc tế có nghĩa là không bỏ lại ai phía sau và đạt được sự thịnh vượng chung nơi mọi người đều được hưởng tự do. Trong nước, nó đang giảm bớt sự bất bình đẳng để đảm bảo sự an toàn cho sự phát triển bền vững và của chính mình cùng với các nước láng giềng. Trên bình diện quốc tế, nó đang tính đến các điều kiện và hoàn cảnh của các quốc gia láng giềng trong khi làm việc với họ để đạt được sự đồng thịnh vượng. Không có gì quan trọng hơn cuộc sống và sự an toàn của nhân loại” (Tổng thống Moon Jae-in, 2020).

Tài liệu tham khảo

1. Choe Wongi (2021), “New Southern Policy: Korea’s Newfound Ambition in Search of Strategic Autonomy”, *Asie.Visions*, No. 118, Ifri, January 2021, Center for Asian Studies, Website: Ifri.org.
2. Jaehyon Lee (2020), “A Need to rethink Peace Cooperation in Korea’s New Southern Policy”, *Asia Pacific Bulletin*, Number 514, July 16, 2020, EastWest Center.org/APB.
3. Moon Jae-in (2017), Bài phát biểu lần đầu tiên công bố nội dung NSP trong chuyến thăm Indonesia, Jakarta ngày 9 tháng 11 năm 2017, tài liệu của Bộ Ngoại giao Hàn Quốc.
4. Moon Jae-in và Modi (2018), Tuyên bố chung: “Tầm nhìn chung vì Con người, Thịnh vượng, Hòa bình và Tương lai” trong Hội nghị thượng đỉnh Ấn Độ - Hàn Quốc, ngày 10 tháng 7 năm 2018 tại New Delhi, tài liệu của Bộ Ngoại giao Hàn Quốc.
5. Moon Jae-in (2020), Bài phát biểu chính thức tại Đại hội đồng Liên Hợp Quốc lần thứ 75, ngày 23 tháng 9 năm 2020, tài liệu của Bộ Ngoại giao Hàn Quốc.
6. President Moon Jae-in (2020), “The Speech at 21st ASEAN-ROK Summit”, November 12, 2020, Korean Ministry of Foreign Affairs.
7. Seonjou Kang (2020), “Korea’s New Southern Policy: Diversifying Economic and Strategic Portfolios”, *Asia Pacific Bulletin*, Number 515, July 16, 2020, EastWest Center.org/APB.
8. Sungil Kwak (2020), “Planning the future of Korea’s New Southern Policy”, *Asia Pacific Bulletin*, Number 516, July 16, 2020, EastWest Center.org/APB.
9. Yoon Ah oh (2020), “Korea’s New Southern Policy: Progress, Problems, and Prospects”, *Asia Pacific Bulletin*, Number 513, July 16, 2020, EastWest Center.org/APB.